

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött

egyrésztől a

MAGYAR KAJAK-KENU SZÖVETSÉG (székhely: 1138 Budapest, Latorca utca 2.; nyilvántartási szám: 01-07-000016; adószám: 18160037-2-41; képviseli: Dr. Baráth Étele, elnök) („Vevő”)

másrésztől

POLARITÁS-GM KFT. (székhely: 1114 Budapest, Bartók Béla út 61. I. em. /1.; cégjegyzékszám: 01-09-714171; adószáma: 13004042-2-43, képviselik: Grand József, ügyvezető) („Eladó”)

egyenként „Fél” együttesen „Felek” között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

PREAMBULUM

- (A) Vevő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény („Kbt.”) 113.§ (1) bekezdése alapján közbeszerzési eljárást folytatott le „A Magyar Kajak-Kenu Szövetség részére kajak-kenu ergométerek beszerzésére” tárgyában, amely eljárás 1. részének a nyertese az Eladó lett.
- (B) A Kbt. szerinti eljárás ajánlattételi felhívásához kapcsolódó valamennyi írásbeli dokumentum az adásvételi szerződés („Szerződés”) részét képezi, a Szerződéssel együtt értelmezendő annak ellenére, hogy a dokumentumok fizikailag nem kerültek csatolásra a Szerződés törzsszövegéhez.
- (C) A Szerződés célja, hogy meghatározza mindazon feltételeket, melyek alapján a Felek az egyes jogokat érvényesítik, a kölcsönösen megállapított szolgáltatásokat, illetve kötelezettségeket teljesítik.
- (D) Szerződő Felek megállapítják, hogy a Szerződésben szabályozzák együttműködésüket és a Felek jogait és kötelezettségeit érintő minden olyan kérdést, melyek a Felek szerződéses jogviszonyára alkalmazandók. A Felek kapcsolatuk fő alapelveként deklarálják, hogy mindenkor a piaci tisztesség és a kölcsönös együttműködés fokozott követelményei szerint kívánnak eljárni.
- (E) Az Eladó kijelenti, hogy vele szemben csőd-, felszámolási vagy végrehajtási eljárás nincs folyamatban, illetve ilyen eljárások bekövetkezésének veszélye nem áll fenn. Az Eladó vállalja, hogy a másik Felet haladéktalanul értesíti, amennyiben olyan körülmény merülne fel, amely jelen pontban foglalt valamely eljárás kezdeményezését eredményezheti.

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. Az Eladó a Szerződés aláírásával adja, a Vevő a Szerződés aláírásával megveszi az Eladó ajánlatában rögzített áron az alábbi ergométereket (egyenként: „Ergométer”, együttesen: „Ergométerek”):

40 (negyven) darab hidromechanikai ellenállással ellátott kajak-kenu ergométer

Felek rögzítik, hogy az Eladó a Szerződés keretében köteles az Ergométereket a Szerződés 2.2. pontjában megjelölt teljesítési helyre szállítani, a használatukhoz szükséges dokumentációt – ideértve a minőséget igazoló tanúsítványokat is - a Vevő részére 2 (kettő) példányban átadni.

Az Ergométerek részletes tulajdonságait a Szerződés 1. számú mellékletét képező műszaki specifikáció tartalmazza.

II. A TELJESÍTÉS IDEJE ÉS HELYE

- 2.1. Felek rögzítik, hogy a Szerződés mindkét fél által történő aláírásának a napján lép hatályba és a Szerződés teljesítésével hatályát veszti. Az Ergométer leszállításának a határideje a szerződéskötéstől számított 3 (három) hónap. Felek rögzítik, hogy a Vevő előteljesítést elfogad. A Szerződés hatálya nem érinti a jótállási és szavatossági jogok érvényesítését.
- 2.2. A teljesítés helye: a Vevő telephelye. Felek rögzítik, hogy az Eladó a Vevő alábbi telephelyén köteles az Ergométereket, átadás-átvételi eljárás keretében a Vevő képviselőjének átadni, a Vevő pedig az Ergométereket átvenni:

Kolonics György Vízisport Központ (1215 Budapest, Duna u. 61. Hrsz: 209466).

III. VÉTELÁR ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 3.1. Vevő az Ergométerekért 20.472.441,- Ft + ÁFA vételárat („Vételár”) fizet az Eladó részére.

Felek megállapodnak abban, hogy a Vételár tartalmaz minden az Ergométerek adásvételével kapcsolatos költséget és díjat, a jelen pontban foglaltakon túl az Eladó a Vételáron felül semmilyen egyéb költséget, vagy díjat nem érvényesíthet a Vevővel szemben. A Vételár tartalmazza a szállítás és az esetleges üzembe helyezés díját is.

- 3.2. A Vevő az ellenszolgáltatást a *Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény* („Ptk.”) 6:130.§ (1)-(2) bekezdésében foglaltak szerint az Eladó fizetési felszólításának vagy számlájának kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül, illetőleg a Ptk. 6.:30.§ (2) bekezdés a)-c) pontja szerinti esetekben az Eladó teljesítésétől (azaz: a sikeres próbaüzem befejezésétől) számított 30 (harminc) napon belül fizeti meg.
- 3.3. A kifizetésre az *adózási rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény* („Art.”) 36/A.§-a rendelkezései irányadók.
- 3.4. Vevő felhívja Eladó figyelmét, hogy nem kerülhetnek kifizetésre, illetve elszámolásra a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségek, melyek a Kbt. 62.§ (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

IV. A VEVŐ ÉS AZ ELADÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 4.1. Vevő köteles az Eladó teljesítéséhez szükséges, valamennyi adatot, tény és információt az Eladó rendelkezésére bocsátani.
- 4.2. Eladó köteles az Ergométereket a 2.1. pontban rögzített teljesítési határidőn belül a Vevő részére átadni. Eladó a szállítás pontos időpontját előre egyeztetni Vevő 5.1. pontjában megjelölt kapcsolattartójával.
- 4.3. Az Ergométerek Eladó által történő átadására, átadás-átvételi eljárás keretében kerül sor. Eladó köteles az átadás-átvételi eljárás során bizonyítani, hogy az Ergométerek mindenben megfelelnek a Szerződésben, valamint a közbeszerzési eljárás során tett ajánlatban foglaltak szerinti műszaki, minőségi követelményeknek. Az átadás-átvételi eljárásról jegyzőkönyv készül, melyet a Szerződő felek képviselői írnak alá.
- 4.4. A Vevő köteles az Ergométereket az Eladó értesítése alapján átvenni és az átadás - átvételi eljárásban közreműködni. A Vevő az átadás-átvételi eljárás során köteles megvizsgálni, hogy valamely Ergométer megfelel-e a műszaki specifikációban foglaltaknak, valamint, hogy a Ergométer

üzemképes-e. Abban az esetben, amennyiben az Ergométer megfelel a műszaki specifikációban foglaltak szerinti követelményeknek, úgy a Vevő köteles az Ergométert átvenni. Szerződő felek rögzítik, hogy az Ergométer, az átadás-átvétel során csak olyan kis mértékben térhet el a megadott műszaki specifikációtól, amennyiben ezt a Ergométer szériagyártása (formai - szerkezeti - szín) indokolja. Felek megállapodnak, hogy az ebből eredő, kismértékű eltérés nem minősül hibás teljesítésnek.

- 4.5. Abban az esetben, amennyiben a Vevő az Ergométer átvételekor bármilyen hibát észlel, úgy azt köteles az Eladó tudomására hozni és az ezzel kapcsolatos szavatossági igényeit, jegyzőkönyv felvételével, haladéktalanul érvényesíteni. Amennyiben az átadás-átvételkor olyan hiba merül fel, amely az Ergométer rendeltetésszerű használatát akadályozza a Vevő megtagadhatja az Ergométer átvételét és a szerződésszegésből eredő jogkövetkezményeket érvényesíthet az Eladóval szemben.

V. KAPCSOLATTARTÓ SZEMÉLYEK

- 5.1. A Eladó részéről kapcsolattartó személy:

Név: Grand József
Telefon: +36 1 365 8678
Fax: +36 1 365 8678
E-mail: jgrand@polaritas.com

A Vevő részéről kapcsolattartó személy:

Név: Schmidt Gábor
Telefon: +36 70 330 8555
Fax: +36 1 475 0095
E-mail: gabor.schmidt@mkksz.hu

VI. KÖTBÉREK

- 6.1. Az Eladó késedelmes teljesítése esetén Vevő – a szerződésszegésből adódó kárigényén túl – késedelmi kötbérre jogosult. Késedelmes teljesítésnek minősül az, amikor Eladó az 1.1. pontban megjelölt Ergométereket, a 2.1. pontban meghatározott teljesítési határidőn belül nem szállítja le és nem helyezi üzembe. A késedelmi kötbér a késedelembeesés napjától esedékes. Minden megkezdett nap, egész napnak minősül.
- 6.2. A késedelmi kötbér mértéke a nettó Vételár 0,5 (fél) százaléka minden késedelemmel érintett naptári napra, de összesen legfeljebb a nettó Vételár 15 (tizenöt) százaléka. A kötbérmaximum elérését követően a Vevő a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.
- 6.3. Hibás teljesítésnek minősül különösen, amennyiben a Szerződésben meghatározott követelmények, valamint jogszabályi és szerződéses előírások nem teljesülnek. Hibás teljesítés esetében a Vevő ugyanolyan összegű kötbérre jogosult, mint amelyet késedelmes teljesítéskor követelhet arra az időre, amely a hiba bejelentését követően a pótlás, illetve a kijavítás végrehajtására nyitva álló határidő lejártától a megfelelő teljesítésig tart.
- 6.4. A Szerződés teljesítésének megghiúsulása esetén a nyertes ajánlattevő megghiúsulási kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a nettó Vételár 15 (tizenöt) százaléka. A Szerződés megghiúsulásának kell tekinteni különösen azt, ha Vevő, a hibás vagy a késedelmes teljesítés jogkövetkezményeire, vagy súlyos szerződésszegésre figyelemmel a Szerződést elállással vagy azonnali hatályú felmondással megszünteti.
- 6.5. Kötbérfizetési kötelezettség esetén az Eladó köteles külön nyilatkozatban is elismerni az Vevő követelését. Amennyiben az Eladó a kötbérfizetési kötelezettségének elismerését jogszerűtlenül

megtagadja, Vevő jogosult érvényesíteni vele szemben minden e kötelezettsége megszegéséből eredő kárt, költséget, elmaradt hasznot.

VII. JÓTÁLLÁS, SZAVATOSSÁG

- 7.1. A szavatossági igények érvényesítésére és az Eladó ezzel kapcsolatos kötelezettségeire a Ptk. kellékszavatossági jogok érvényesítésére vonatkozó rendelkezései irányadóak.
- 7.2. Az Eladó jótáll azért, hogy az Ergométerek megfelelnek a Szerződésben, valamint a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatban foglalt követelményeknek, valamint azért, hogy az Ergométerek alkalmasak a rendeltetésszerű használatra, továbbá mentesek mindenfajta gyártási, tervezési, fejlesztési (konstrukciós), anyagbeli, kivitelezési hibáktól.

Eladó továbbá jótáll minden olyan hibáért, amelyek Eladó vagy Kbt. szerinti alvállalkozója és Ptk. szerinti közreműködője (Kbt. szerinti alvállalkozó és Ptk. szerinti közreműködő a továbbiakban együttesen: alvállalkozó) fuvarozója magatartásából, vagy mulasztásából ered.

- 7.3. Eladó az Ergométerek szerkezeti fő alkatrészeire 36 (harminchat) hónap, míg a kopó-forgó alkatrészekre 6 (hat) hónap jótállást vállal. A jótállási kötelezettség keretében az Eladó köteles a meghibásodott Ergométerek bármelyikének javítását a meghibásodás bejelentésétől és az adott Ergométer 2.2. pont szerinti teljesítési helyen történő átvételétől számított 24 (huszonnégy) órán belül megkezdeni és 48 (negyvennyolc) órán belül kijavítani. A jótállási igények érvényesítésére egyebekben a Ptk. 6:173.§ (2) bekezdését kell alkalmazni.
- 7.4. Eladó szavatol azért (jogszatosság), hogy az Ergométerek korlátozásmentes tulajdonjogával rendelkezik, annak a Vevőre történő átruházását harmadik személy joga nem korlátozza, illetve nem akadályozza. A jogszatosságra a Ptk. jogszatosságra vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

VIII. SZERZŐDÉSSZEGÉS

- 8.1. Felek rögzítik, hogy a Szerződés azonnali hatályú felmondással szüntethető meg, súlyos szerződésszegés estében.

8.2. Súlyos szerződésszegésnek minősül a Vevő részéről:

- a) teljesítési (pót)határidő Vevőnek felróható okból történő be nem tartása,
- b) ha a Vevő az Eladó által a hatályos jogszabályokban és a Szerződésben meghatározott tartalmi, formai és időbeni követelményeknek megfelelően kiállított számla alapján az Eladói díjmegfizetésével több mint 15 (tizenöt) napos késedelembe esik, feltéve, hogy a Eladó a Vevőt a teljesítésre írásban felszólította 15 (tizenöt) napos póthatáridő biztosítása mellett, vagy ha a Vevő a Eladó tevékenységének az elvégzését lehetetlenné teszi, akadályozza.

Súlyos szerződésszegésnek minősül a Eladó részéről:

- a) titoktartási kötelezettség, vagy biztonsági, vagy munkavédelmi előírások súlyos megszegése;
- b) az Eladó ellen jogerős bírósági határozat alapján felszámolási eljárás indult, vagy a bíróság elrendelte a kényszerőrlését, vagy egyéb okból fizetésképtelenné vált;
- c) az Eladó megkísérlé vagy megkísérelte befolyásolni bármely, a Felek között megkötött, vagy tervezett Szerződés megkötését azáltal, hogy személyi hasznot ajánlott fel vagy nyújtott a Vevő bármely alkalmazotjának, vagy bármely olyan személynek, aki bármilyen módon kapcsolódik a Vevőhöz, és aki részt vesz a Szerződés megkötésében, vagy a Eladó a fent említett módon viselkedik a Vevővel kötött bármely Szerződés teljesítése során,
- d) az Eladó Szerződés szerinti tevékenysége során, neki felróható okból a Vevő üzleti érdekei igazoltan sérülnek, illetve őt kár éri, illetve a Eladó 3 (három) esetben hibásan teljesíti a

Szerződéssel kapcsolatos kötelezettségeit és a hibás teljesítést az arra való felszólítást követően sem orvosolja 5 (öt) napon belül.

e) amennyiben a késedelmi kötbér összege eléri a maximális értéket;

- 8.3. A Vevő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani, ha az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25 (huszonöt) százalékot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62.§ (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel; az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25 (huszonöt) százalékot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62.§ (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel. A jelen pont szerinti felmondás esetén az Eladó a Szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás Szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
- 8.4. A Felek a Szerződés megszűnése esetén a megszűnést követően haladéktalanul a kötelesek egymással elszámolni. A Szerződés megszüntetésére a Ptk. rendelkezéseit is megfelelően kell alkalmazni.

IX. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 9.1. Az Eladó a Szerződés teljesítésének időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143.§ (3) bekezdésében foglalt, Vevő általi felmondási okként szereplő ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
- 9.2. Eladó a Szerződés teljesítése során az alvállalkozók illetve a közbeszerzési eljárás során az alkalmasságának igazolásában résztvevő erőforrás szervezetek vonatkozásában a Kbt. 138.§ (2)-(4) bekezdéseinek figyelembe vételével köteles eljárni.
- 9.3. A Szerződés, aláírásának a napján lép hatályba, és az Ergométerek igazolt átvételével, de legfeljebb a Szerződés hatályba lépésétől számított 3 (három) hónap elteltével hatályát veszti. A Szerződés hatálya nem érinti a Szerződésből eredő szavatossági és jótállási jogok érvényesítését, ideértve a kártérítési igényeket érvényesítését is.
- 9.4. Eladó jelen Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy a Szerződés teljes tartalma – a Kbt. 43.§ (1) rendelkezéseinek figyelembevételével – nyilvános, annak tartalma közérdekű adatnak minősül, azt a Vevő a Szerződés megkötését követően közzéteszi a Közbeszerzési Adatbázisban, illetve amennyiben a Közbeszerzési Adatbázisban való közzététel valamely okból nem lehetséges, akkor saját honlapján.
- 9.5. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a Szerződés módosítására a Kbt. 141.§-ban foglalt rendelkezések az irányadóak.
- 9.6. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a Kbt. rendelkezései az irányadóak.
- 9.7. Jelen Szerződést a felek átanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt 4 (négy) eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.



Budapest, 2016. június 20.

Magyar Kajak-Kenu Szövetség
Vevő

Polaritás-GM Kft.
Eladó

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

A leszállításra kerülő ergométerekkel szembeni követelmények

Megnevezés	darabszám
Kajak és kenu kombinált ergométer	40 db

Műszaki jellemző, sportszer részegység	Műszaki leírás, technikai elvárások a sportszer (kombinált kajak- kenu ergométer) egyes részegységeivel szemben
Szakági kihasználhatóság, alkalmazhatóság	Legyen alkalmas mind kajak szakági, mind kenu szakági edzések megvalósíthatóságára, így legyen alkalmas mind kajakosok, mind kenusok számára történő használatra is.
Speciális szakmai elvárások	Legyen alkalmas olyan speciális edzésprogramok megvalósítására, amelyeket kizárólag a kombinált ergométer használatával lehet szimulálni.
Ülés	Rendelkezzen állítható üléssel, amely legalább 30 cm hosszúságban állítható.
Térdelő támasz	Rendelkezzen állítható térdelő támasszal, amely legalább 30 cm hosszúságban állítható.
Ellenállások	Az ergométer rendelkezzen hidromechanikai ellenállással, valamint legyenek állítható, szabályozható, különböző mértékben ellenállást biztosító tulajdonságai.
Ergométeres lapátnyél	A lapátnyél anyaga legyen karbonból vagy azzal egyenértékű anyagból.
Lábtámasz állíthatósága	Legyen a lábtámasz legalább 20 cm hosszúságban állítható.
Kötélzet sportági alkalmassága	Legyen alkalmas mind a kajak, mind pedig a kenu szakági edzésprogramok elvégzésére egyaránt.
Kötélzet minősége	Legyen a kötélzete nagy szakítószilárdságú, magas minőségi követelményeknek megfelelő.
Kötélzet cserélhetősége	Legyen alkalmas az ergométer kötélzete arra, hogy könnyen, gyorsan cserélhető legyen.
Stabilitás	Rendelkezzen stabil támasztékkal, lábai legyenek biztonságosak, legyen alkalmas arra, hogy nagyobb igénybevétel, edzőmunka alatt is biztonságosan, stabilan álljon a sportolók rendelkezésére.
Kenu funkció jellemzői	Legyen alkalmas kenu „üzem módban” mind bal, mind jobb oldali használatra.
Adatok megjelenítése	Az adatok megjelenítésére alkalmas kijelzővel legyen ellátva, amely a felhasználó részére folyamatos tájékoztatást nyújt.

A használat során mérhető és megjeleníthető adatok	<ul style="list-style-type: none"> - húzás erő - átlagtempó vagy sebesség - aktuális tempó vagy sebesség - eltelt idő - megtett út
Egyéb funkció	Több eszköz összekötése esetében versenyfunkció lehetősége.
Súly	20-50 kg között legyen
Méret	szélessége: 40-50 cm között; hosszúsága: 170-310 cm között legyen